

# 膀胱过度活动症 实践管理手册

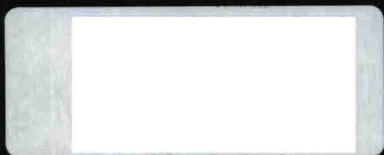
Overactive Bladder: Practical Management

主 编 Corcos, MacDiarmid, Heesakkers

顾 问 王建业 张小东

主 译 张 鹏 张耀光

人民卫生出版社



销售分类 / 泌尿科

策划编辑 刘 歆

责任编辑 刘 歆

封面设计  大溪方圆

李 蹊

版式设计 郑 阳

人卫智网

[www.ipmph.com](http://www.ipmph.com)

医学教育、学术、考试、健康，  
购书智慧智能综合服务平台

人卫官网

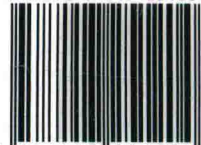
[www.pmph.com](http://www.pmph.com)

人卫官方资讯发布平台



关注人卫健康  
提升健康素养

ISBN 978-7-117-25120-4



9 787117 251204 >

定 价：59.00 元

# 膀胱过度活动症 实践管理手册



人民卫生出版社

## 图书在版编目 ( CIP ) 数据

膀胱过度活动症: 实践管理手册 / (加) 柯尔克 (Jacques Corcos) 主编; 张鹏, 张耀光主译. —北京: 人民卫生出版社, 2017  
ISBN 978-7-117-25120-4

I. ①膀… II. ①柯… ②张… ③张… III. ①膀胱疾病-  
诊疗 IV. ①R694

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2017) 第 215078 号

人卫智网	<a href="http://www.ipmph.com">www.ipmph.com</a>	医学教育、学术、考试、健康, 购书智慧智能综合服务平台
人卫官网	<a href="http://www.pmph.com">www.pmph.com</a>	人卫官方资讯发布平台

版权所有, 侵权必究!

图字: 01-2016-9297

## 膀胱过度活动症: 实践管理手册

主 译: 张 鹏 张耀光

出版发行: 人民卫生出版社 (中继线 010-59780011)

地 址: 北京市朝阳区潘家园南里 19 号

邮 编: 100021

E - mail: [pmph@pmph.com](mailto:pmph@pmph.com)

购书热线: 010-59787592 010-59787584 010-65264830

印 刷: 河北新华第一印刷有限责任公司

经 销: 新华书店

开 本: 710×1000 1/16 印张: 15 插页: 12

字 数: 277 千字

版 次: 2017 年 10 月第 1 版 2017 年 10 月第 1 版第 1 次印刷

标准书号: ISBN 978-7-117-25120-4/R·25121

定 价: 59.00 元

打击盗版举报电话: 010-59787491 E-mail: [WQ@pmph.com](mailto:WQ@pmph.com)

(凡属印装质量问题请与本社市场营销中心联系退换)

# 膀胱过度活动症 实践管理手册

Overactive Bladder: Practical Management

主 编 Jacques Corcos Scott MacDiarmid  
John Heesakkers

顾 问 王建业 张小东

主 译 张 鹏 张耀光

译 者 (按汉语拼音排序)

陈 鑫 北京医院

范博涵 首都医科大学附属北京  
朝阳医院

高 瞻 中国中医科学院西苑医院

关 星 首都医科大学附属北京  
朝阳医院

侯惠民 北京医院

蒋一航 首都医科大学附属北京  
朝阳医院

乔 鹏 首都医科大学附属北京  
朝阳医院

沈建武 中国中医科学院西苑医院

王建龙 北京医院

王 鑫 北京医院

吴栗洋 首都医科大学附属北京  
朝阳医院

吴鹏杰 北京医院

张大磊 北京医院

张建忠 首都医科大学附属北京  
朝阳医院

张 鹏 首都医科大学附属北京  
朝阳医院

张耀光 北京医院

张志鹏 北京医院

人民卫生出版社

Overactive Bladder: Practical Management, by Jacques Corcos, Scott MacDiarmid,  
John Heesakkers

Copyright © 2015 by John Wiley & Sons, Ltd.

All Rights Reserved. This translation published under license. Authorized translation from the English language edition, entitled Overactive Bladder: Practical Management, ISBN 978-1-118-64061-6, by Jacques Corcos, Scott MacDiarmid, John Heesakkers, Published by John Wiley & Sons. No part of this book may be reproduced in any form without the written permission of the original copyrights holder.

Copies of this book sold without a Wiley sticker on the cover are unauthorized and illegal.

### 敬告

本书的作者、译者及出版者已尽力使书中的知识符合出版当时国内普遍接受的标准。但医学在不断地发展,随着科学研究的不断探索,各种诊断分析程序和临床治疗方案以及药物使用方法都在不断更新。强烈建议读者在使用本书涉及的诊疗仪器或药物时,认真研读使用说明,尤其对于新的产品更应如此。出版者拒绝对因参照本书任何内容而直接或间接导致的事故与损失负责。

需要特别声明的是,本书中提及的一些产品名称(包括注册的专利产品)仅仅是叙述的需要,并不代表作者推荐或倾向于使用这些产品;而对于那些未提及的产品,也仅仅是因为限于篇幅不能一一列举。

本着忠实于原著的精神,译者在翻译时尽量不对原著内容做删节。然而由于著者所在国与我国的国情不同,因此一些问题的处理原则与方法,尤其是涉及宗教信仰、民族政策、伦理道德或法律法规时,仅供读者了解,不能作为法律依据。读者在遇到实际问题时应根据国内相关法律法规和医疗标准进行适当处理。

# 编者名录

**Karl-Erik Andersson, MD, PhD**

Faculty of Health, Institute for Clinical Medicine  
University of Aarhus  
Aarhus, Denmark

**Apostolos Apostolidis, MD, PhD, FEBU**

Assistant Professor of Urology-Neurourology  
Second Department of Urology,  
Papageorgiou General Hospital, Aristotle  
University of Thessaloniki  
Thessaloniki, Greece

**Kari Bø, PhD**

Professor of Exercise Science  
Norwegian School of Sport Sciences,  
Department of Sports Medicine  
Oslo, Norway

**Mathieu Boudes, PhD**

Laboratory of Experimental Urology  
Department of Development and Regeneration  
KU Leuven, Leuven, Belgium

**Christopher R. Chapple, BSc, MD,**

**FRCS (Urol), FEBU**

Consultant Urological Surgeon, Department  
of Urology, Royal Hallamshire Hospital  
Honorary Senior Lecturer of Urology,  
University of Sheffield  
Visiting Professor of Urology  
Sheffield Hallam University  
Sheffield, UK

**Jacques Corcos, MD, FRCS(S)**

Professor of Urology  
Department of Urology  
McGill University  
Montreal, QC, Canada

**Jill Danford, MD**

Vanderbilt University  
Medical Center, Nashville, USA

**G.W. Davila, MD**

Cleveland Clinic Florida  
Weston/Fort Lauderdale, FL, USA

**Dirk De Ridder, MD, PhD, FEBU**

Laboratory of Experimental Urology  
Department of Development  
and Regeneration  
KU Leuven  
Leuven, Belgium

**Roger Dmochowski, MD, FACS**

Professor of Urology / Gynecology  
Vanderbilt University Medical Center  
Nashville, TN, USA

**Jerzy B. Gajewski, MD, FRCSC**

Professor of Urology & Pharmacology  
Dalhousie University  
Halifax, NS, Canada

**Lara C. Gerbrandy-Schreuders, MD**

Department of Urology  
AMC University Hospital  
Amsterdam, The Netherlands

**Barry G. Hallner Jr, MD**

Female Pelvic Medicine and  
Reconstructive Surgery  
Department of Obstetrics & Gynecology  
Louisiana State University Health  
Sciences Center  
New Orleans, LA, USA

**John Heesakkers, MD, PhD**

Department of Urology  
Radboud University Medical Center  
Nijmegen, The Netherlands

**Sender Herschorn, BSc, MD, FRCSC**

Sunnybrook Health Sciences Centre  
University of Toronto  
Toronto, ON, Canada.

**Jack C. Hou, MD**

UT Southwestern Medical Center  
Dallas, TX, USA

**Vik Khullar, BSc, FRCOG, MD, AKC**

Consultant Urogynaecologist  
St. Mary's Hospital, NHS Trust  
Imperial College London  
London, UK

**Ryan M. Krilin, MD**

Assistant Professor of Urology  
Department of Urology  
Louisiana State University School of Medicine  
New Orleans, LA, USA

**Scott MacDiarmid, MD, FRCPSC**

Director  
Bladder Control and Pelvic Pain Center  
Alliance Urology Specialists  
Greensboro, NC, USA

**Geneviève Nadeau, MD, M.Sc, FRCSC**

Division of Urology  
Centre Hospitalier de l'Université de Québec  
Québec, QC, Canada.

**Diane K. Newman, DNP, ANP-BC, FAAN**

Research Investigator Senior and Adjunct  
Associate Professor of Urology in Surgery  
Perelman School of Medicine, University  
of Pennsylvania  
Co-Director of the Penn Center for Continence  
and Pelvic Health  
Division of Urology, University of Pennsylvania  
Medical Center, Philadelphia, PA, USA

**Nadir I. Osman, MBChB (hons), MRCS**

Department of Urology  
Royal Hallamshire Hospital  
Sheffield, UK

**L.N. Plowright, MD**

Cleveland Clinic Florida  
Weston/Fort Lauderdale, FL, USA

**Fadi Sawaqed, MD**

Dalhousie University  
Halifax, Canada

**Anand Singh, MBBS, BSc**

Specialist Trainee in Obstetrics and  
Gynaecology  
Clinical Research Fellow in Urogynaecology  
St. Mary's Hospital, NHS Trust  
Imperial College London  
London, UK

**Adrian Wagg, MBBS, FRCP, FRCP (E), FHEA**

Research Chair in Healthy Ageing  
Department of Medicine,  
University of Alberta  
Edmonton, AB, Canada

**Hessel Wijkstra, MSc, PhD**

Department of Urology  
AMC University Hospital  
Amsterdam, The Netherlands

**J. Christian Winters, MD, FACS**

Professor and Chairman, Department  
of Urology  
Louisiana State University Health Sciences  
Center  
New Orleans, LA, USA

**Philippe E. Zimmern, MD**

UT Southwestern Medical Center  
Dallas, TX, USA

# 中文版序一

膀胱过度活动症是一组以尿急为特征的综合征,常伴有尿频和夜尿症状,伴或不伴有急迫性尿失禁。随着膀胱过度活动症发病率的逐年上升,对患者生活方式与生活质量的影响也日益严重,患者对该病的治疗需求和医生对该病的认识需求也日益增加。膀胱过度活动症虽在我国指南中有所涉及,但内容仍不够全面;本书的出现,填补了我国在膀胱过度活动症方面专业书籍的空白。



本书原作者为国际领域著名尿控专家 J. CORCOS、S. MacDIARMID 和 J. HEESAKKERS 三位教授,从膀胱过度活动症的病理生理、临床评估、治疗方式以及特殊人群的治疗等方面进行了详尽的阐述。全书文字简练、层次分明,同时结合形象并易于理解的插图对发病机制和诊疗流程加以直观说明,方便于学习与理解该病。内容全面,又不乏深度;经典与前沿相结合,相得益彰。

2012 年国际尿控年会(ICS)以及去年泛太平洋尿控会议(PPCS)在我国的顺利召开,不仅呈现了我国尿控领域蓬勃发展的态势,更是体现了我国在该领域的国际影响力,这离不开我国尿控同道的共同努力。本书的顺利出版,需特别感谢北京朝阳医院泌尿外科张鹏教授,以及为此书付出辛劳汗水的各位同仁,将书中精华翻译,以飨读者。

近年来随着对膀胱过度活动症理解的不断深入,治疗也变得更加具有针对性。本书对于膀胱过度活动症基础理论和临床实践方面进展的深入阐述,有助于提高我国膀胱过度活动症患者的诊断和治疗。

中华医学会泌尿外科分会副主任委员  
中华医学会老年医学分会候任主任委员  
北京医院院长

王建业

2017 年 3 月 于北京

## 中文版序二

Overactive bladder (OAB) has one of the worst impacts on quality of life among all diseases. Urgency and urgency incontinence affect millions of people over the world and almost 3% of the Chinese population. Limitation in professional, social and sexual life is considerable and explains the recent interest of the medical community for this complex and difficult to treat condition.



Despite important progress made in the understanding of the disease, despite new, better tolerated medication and better support to affected people OAB remains a challenge for both the patient and the physician. This syndrome has multiple faces and even if all of them share the same symptoms it seems more and more that we have to deal with different diseases. There are for example huge differences in the management of simple cases responding very well to behavioral changes and to medication and the “drug-resistant” ones requiring invasive approach, including surgery, for only a partial improvement.

For all these reasons, we put together this comprehensive book summarizing present knowledge on the condition. OAB has to be taken in a holistic manner since it is much more than a local bladder problem. It is more and more evident that the bladder dysfunction is most of the time connected to other systems sensitive to the same risk factors than the bladder (aging, diabetes, obesity, smoking etc.)

We hope that this book will allow the reader to better understand and manage OAB, the teacher to find necessary information for their lectures and even, eventually to some patients to realize the complexity of the syndrome.

Finally thank you to my co editors, John Heesaker and Scott McDiarmid for their support and work in the production of this book. Thank you also to Prof. Xiaodong Zhang and Prof. Jianye Wang and Dr Peng ZHANG for their courageous endeavor of translating this book to Chinese.

Jacques Corcos CSM, MD, FRCS

## 中文版序二(译文)

在所有疾病当中,膀胱过度活动症(OAB)可以说是对生活质量影响最大疾病之一。尿急和急迫性尿失禁影响了全球上百万的患者,中国约有3%的患者深受其困扰。该病对于工作,社交及性生活等问题可以想见的困扰使得近年来医学界对这一复杂、困难疾病给予了高度的关注及研究。

尽管近年来对该疾病领域有了更深的理解,且目前已经上市了更新、副作用更小的药物和相应的支持疗法,但对于患者和医生而言,OAB依旧是一个不小的挑战。这种综合征临床表现众多,甚至很多种不同疾病临床表现相同,这就使得我们需要治疗更多的不同疾病。例如,对于行为治疗和药物治疗有反应的“药物抵抗性”患者,患者需要后续的非侵入性治疗,其治疗方案可能就是千差万别的,而且还可能包含了手术处理,即使手术效果只能部分改善其症状。

鉴于以上原因,我们编撰此书,并将目前该领域的知识加以总结。OAB应该被当成一个整体来看待,而不只是一个单独的膀胱问题。越来越多的证据证明,相对于一个危险因素来说,膀胱功能异常在绝大多数时间可能由其他问题引起,而不是膀胱本身(例如:年龄、糖尿病、肥胖及吸烟等)。

我们希望本书能够帮助读者更好理解和管理OAB,帮助老师们找到更好的信息从而进行教学,甚至最终帮助某些患者能够成功控制一些复杂的症状。

最后,衷心感谢我的编写伙伴 John Heesaker 和 Scott McDiarmid 的支持和在本书出版过程中的工作。也衷心感谢张小东教授、王建业教授、张鹏医生等在将本书翻译成中文版本工作中所做出的努力。

Jacques Corcos CSM, MD, FRCS

## 中文版序三

膀胱过度活动症 (Overactive Bladder, OAB), 是以尿急、尿频为主要症状的疾病, 部分 OAB 是继发于某些疾病、可以找到病因, 但绝大多数是膀胱本身肌肉或神经病变所致, 甚至有些难以找到原因, 总之, 这些患者都是以尿频伴 (或) 尿急为主要症候群为主诉的。一项以国外社区女性人群为主要调查对象的数据表明, 下尿路症状 (Lower Urinary Tract Symptom, LUTS) 发病率 66%, OAB 可高达 43%。我国 2011 年进行了 LUTS China 的大数据分析, OAB 在总人口的发生率约 6%, 40 岁以上者 (不含 40 岁) 高达 11.3%, 其实, 实际数据要远远高于调查的数据, 因为有太多的患病人群没有就医, 一些患者认为 OAB 不是病, 就是有些医生 (包括泌尿科医生) 也认为 OAB 根本治不好。从国外文献和 LUTS China 的报告数据可以看出 OAB 的发病率很高, 更要强调的是很多医生甚至泌尿外科医生也对此病了解甚少或带有“偏见”。



近年来, OAB 的诊断、治疗、临床研究取得了很大进展, 诊断和治疗有了较为完整并以循证医学为基础的方案, 临床研究和实验室数据为 OAB 的精准治疗提供了有价值的参考。由 J. Corcos 教授主编的 *Overactive Bladder: practical management* 一书正是基于这些需求编写而成, J. Corcos 教授又将此书推荐给我, 希望译成中文版。

J. Corcos 教授担任加拿大蒙特利尔犹太人总医院泌尿外科主任, 曾任国际尿控学会主席, 在排尿功能障碍、尿动力学、尿失禁等方面有较深的造诣, 在同行学术界较有影响。在他的推荐下本人曾担任国际尿控学会神经泌尿委员会亚洲执委 (2004—2014), 我们也在他的指导下连续三年举办国际尿控学会 (International Continence Society) 资助的排尿功能障碍学习班 (2014—2016)。J. Corcos 教授在国内排尿功能障碍领域也有一定的学术影响, 希望他主编的这本书能够使我国从事本专业的医生从中获益, 也使非泌尿外科专业的医生能从中受益。

张鹏医生是本书的主译, 他是首都医科大学附属北京朝阳医院泌尿外科

副主任医师,一直从事临床工作,积累了大量的临床经验,特别是在排尿功能障碍的临床诊治、尿动力学评估、OAB 的治疗方面很有经验。他积累了大量的影像尿动力学、OAB 治疗(特别是膀胱炎症性疾病的诊治、OAB 药物治疗、骶神经调节)领域的的数据。张鹏医生本人也曾经分别在 J. Corcos 教授及 Aho 教授(芬兰)那里进修学习神经泌尿领域和骶神经调节,我相信他能够较好的理解和翻译此书。

最后,希望此书成为临床医生的参考书,也请读者提宝贵意见。

张小东 医学博士、教授、主任医师  
首都医科大学附属北京朝阳医院泌尿外科主任  
首都医科大学泌尿外科研究所所长

# 目 录

第一部分 简介	1
第 1 章 膀胱过度活动症: 定义及研究范围	3
第 2 章 病理生理学	6
第二部分 评估	21
第 3 章 评估的时机	23
第 4 章 临床评估	27
第 5 章 膀胱过度活动症的尿流动力学评估	41
第 6 章 其他检查	51
第三部分 一线治疗方案	61
第 7 章 生活方式的改变	63
第 8 章 物理治疗	70
第四部分 二线治疗方案	79
第 9 章 膀胱过度活动症的口服药物治疗	81
第 10 章 敷贴和凝胶	88
第 11 章 具有前景的试验性药物及其靶点	98
第 12 章 联合用药对于膀胱过度活动症治疗的重要作用	116
第 13 章 膀胱过度活动症的其他非手术治疗	127
第五部分 三线治疗方案	135
第 14 章 应用骶神经刺激器植入术对膀胱过度活动症 进行最有效治疗	137
第 15 章 胫后神经刺激	150
第 16 章 肉毒毒素治疗膀胱过度活动症	161

第六部分 手术治疗	187
第 17 章 膀胱过度活动症的手术治疗	189
第七部分 特殊群体及综合方案	201
第 18 章 中老年人群的膀胱过度活动症	203
第 19 章 膀胱出口梗阻和膀胱过度活动症	221
第 20 章 膀胱过度活动症治疗实践方法综述	232
患者指南	237

第一部分

# 简介

